

**2. Engagements des Communautés**

Les Communautés s'engagent à tenir la population informée et offriront la vaccination gratuitement, au moins via l'« Office de la Naissance et de l'Enfance », « Kind en Gezin », le « Dienst für Kind und Familie », les « Centra voor leerlingenbegeleiding » et via les « Services de Promotion de la Santé à l'Ecole ».

Les Communautés prennent l'engagement pour le 31 décembre 2003 d'offrir la vaccination pour les cohortes prioritaires et au minimum pour les enfants d'un an.

Les Communautés s'engagent à acquérir les produits nécessaires à cette vaccination, conformément aux règles applicables en matière de marchés publics.

Les Communautés font parvenir à l'I.N.A.M.I., la preuve de l'ordonnement du paiement de leur part. L'apport de cette preuve conditionne le paiement de l'I.N.A.M.I.

Les Communautés sont redevables de la totalité du prix des vaccins dès le moment où les sommes facturées à l'I.N.A.M.I. dépassent les limites mentionnées au point 1.

Pour ce vaccin contre les méningocoques du groupe C, on utilisera les vaccins conjugués disposant d'une autorisation de mise sur le marché du Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement.

Les Communautés s'engagent à passer les accords nécessaires avec la Commission communautaire commune, en tenant compte de leurs budgets respectifs.

**3. Disposition générale**

Le présent protocole entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2003 et prend fin le 31 décembre 2003.

Ainsi conclu à Bruxelles, le 11 décembre 2002.

Pour le Gouvernement fédéral :

Le Ministre de la Protection de la Consommation,  
de la Santé publique et de l'Environnement,

De Minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu,  
J. TAVERNIER

**2. Verbintenissen van de Gemeenschappen**

De Gemeenschappen verbinden zich ertoe de bevolking te informeren en de vaccinatie gratis aan te bieden, minimum via « Kind en Gezin », « l'Office National de l'Enfance », de « Dienst für Kind und Familie », de « Centra voor leerlingenbegeleiding » en via de « Services de Promotion de la Santé à l'Ecole ».

De Gemeenschappen verbinden er zich toe om, uiterlijk op 31 december 2003, de vaccinatie aan te bieden voor de prioritaire cohortes en ten minste voor de kinderen van een jaar.

De Gemeenschappen verbinden zich ertoe om de vaccins aan te schaffen overeenkomstig de geldende regels inzake overheidsopdrachten.

De Gemeenschappen bezorgen het RIZIV het bewijs van de ordonnancement tot betaling van hun aandeel. Dit bewijs is voorwaarde voor een uitbetaling door het RIZIV.

De Gemeenschappen staan in voor een integrale betaling van alle facturen vanaf het moment dat het reeds aan het RIZIV gefactureerde aandeel de in punt 1 bepaalde limiet heeft bereikt.

Voor dit vaccin tegen meningokokken van groep C zal men de geconjugeerde vaccins gebruiken waarvoor de Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu een verkoopvergunning verleend heeft.

De Gemeenschappen verbinden zich ertoe met de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie de nodige afspraken te maken, rekening houdend met hun respectieve budgetten.

**3. Algemene bepaling**

Dit protocol treedt in werking op 1 januari 2003 en loopt ten einde op 31 december 2003.

Aldus gesloten te Brussel, 11 december 2002.

Voor de Federale Regering :

Le Ministre des Affaires sociales et des Pensions,

De Minister van Sociale Zaken en Pensioenen,  
F. VANDENBROUCKE

Voor de Vlaamse Regering :

De Minister van Welzijn, Gezondheid en Gelijke Kansen,  
Mevr. M. VOGELS

Pour le Gouvernement de la Communauté française :

La Ministre de l'Aide à la Jeunesse et de la Santé,  
Mme N. MARECHAL

Pour le Gouvernement de la Communauté germanophone :

Le Ministre de la Jeunesse et de la Famille, des Monuments et Sites, de la Santé et des Affaires sociales,  
H. NIESSSEN

Voor het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie van het Brussels-Hoofdstedelijk Gewest :

Het lid van het Verenigd College, bevoegd voor het Gezondheidsbeleid,  
J. CHABERT

Pour le Collège réuni de la Commission communautaire commune de la Région de Bruxelles-Capitale :

Le membre du Collège réuni, compétent pour la Politique de Santé,  
D. GOSUIN

**SERVICE PUBLIC FEDERAL SANTE PUBLIQUE,  
SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE  
ET ENVIRONNEMENT**

F. 2003 — 942

[2003/22180]

27 FEVRIER 2003. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 31 mai 1989 précisant la description d'une fusion d'hôpitaux et des normes particulières qu'elle doit respecter

ALBERT II, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi sur les hôpitaux, coordonnée le 7 août 1987, notamment l'article 69, modifié par la loi du 30 décembre 1988 et du 14 janvier 2002;

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST VOLKSGEZONDHEID,  
VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN  
EN LEEFMILIEU**

N. 2003 — 942

[2003/22180]

27 FEBRUARI 2003. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 31 mei 1989 houdende nadere omschrijving van de fusie van ziekenhuizen en de bijzondere normen waaraan deze moet voldoen

ALBERT II, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet op de ziekenhuizen, gecoördineerd op 7 augustus 1987, inzonderheid op artikel 69, gewijzigd bij de wet van 30 december 1988 en 14 januari 2002;

Vu l'arrêté royal du 31 mai 1989 précisant la description d'une fusion d'hôpitaux et des normes particulières qu'elle doit respecter, modifié par les arrêtés royaux des 12 octobre 1993, 23 décembre 1993, 6 mai 1997, 23 juin 1998, 23 décembre 1998, 7 novembre 2000 et 15 juillet 2002;

Vu les avis du Conseil national des Etablissements hospitaliers, donné les 14 novembre 2002 et 9 janvier 2003;

Vu l'urgence, motivé par le fait que la disposition transitoire de l'article 6bis de l'arrêté royal du 31 mai 1989 précisant la description d'une fusion d'hôpitaux et des normes particulières qu'elle doit respecter, inséré par l'arrêté royal du 7 novembre arrive à expiration le 8 février 2003; que ceci a pour conséquence qu'à partir de cette date, les hôpitaux fusionnés ne peuvent plus exploiter, hormis les exceptions prévues par le Roi, des fonctions hospitalières, des programmes de soins et des services médico-techniques sur plusieurs sites; que, pour des raisons d'accessibilité un certain nombre de dérogations sont nécessaires, en l'espèce pour les soins urgents et la pathologie cardiaque; que la publication de ces dérogations est une urgence absolue;

Vu l'avis du Conseil d'Etat n° 34.798 du 4 février 2002, en application de l'article 84, alinéa 1<sup>er</sup>, 2°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Santé publique et de Notre Ministre des Affaires sociales,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** A l'article 3, 6°, de l'arrêté royal du 31 mai 1989 précisant la description de la fusion d'hôpitaux et des normes particulières qu'elle doit respecter, remplacé par l'arrêté royal du 7 novembre 2000, les modifications suivantes sont apportées :

1° à l'alinéa 1<sup>er</sup>, les mots « et du programme de soins « pathologie cardiaque » A » sont insérés entre les mots « du service d'imagerie médicale dans lequel est installé un tomographe axial transverse » et les mots « et hormis les exceptions à préciser par Nous »;

2° à l'alinéa 2, les mots « la fonction « première prise en charge des urgences » » sont insérés entre les mots « hospitalisation chirurgicale du jour » et les mots « et de soins intensifs ».

**Art. 2.** L'article 6bis, § 2, du même arrêté, inséré par l'arrêté royal du 7 novembre 2000, est complété par un alinéa 3 et 4, libellés comme suit :

« Par dérogation aux alinéas 1<sup>er</sup> et 2, les hôpitaux ne doivent respecter les conditions de l'article 3, 6°, en ce qui concerne les fonctions « soins urgents spécialisés » et « service mobile d'urgence » que le 1<sup>er</sup> mars 2005.

En cas d'application de l'alinéa précédent, la fonction « service mobile d'urgence » doit être, sur chaque site, agréée et prise en compte dans la programmation séparément. »

**Art. 3.** Le présent arrêté produit ses effets le 8 février 2003.

**Art. 4.** Notre Ministre de la Santé publique et Notre Ministre des Affaires sociales sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 27 février 2003.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de la Santé publique,  
J. TAVERNIER

Le Ministre des Affaires sociales,  
F. VANDENBROUCKE

Gelet op het koninklijk besluit van 31 mei 1989 houdende nadere omschrijving van de fusie van ziekenhuizen en van de bijzondere normen waaraan deze moet voldoen, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 12 oktober 1993, 23 december 1993, 6 mei 1997, 23 juni 1998, 23 december 1998, 7 november 2000 en 15 juli 2002;

Gelet op de adviezen van de Nationale Raad voor Ziekenhuisvoorzieningen, gegeven op 14 november 2002 en 9 januari 2003;

Gelet op het verzoek tot spoedbehandeling, gemotiveerd door het feit dat, de overgangsbepaling van artikel 6bis van het koninklijk besluit van 31 mei 1989 houdende nadere omschrijving van de fusie van ziekenhuizen en de bijzondere normen waaraan deze moet voldoen, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 7 november 2000, op 8 februari 2003 vervalt; dat dit tot gevolg heeft dat gefusioneerde ziekenhuizen met ingang van deze datum, behoudens door de Koning voorziene uitzonderingen, geen ziekenhuisfuncties, zorgprogramma's en medisch-technische diensten meer kunnen uitbaten op meerdere vestigingsplaatsen; dat om redenen van toegankelijkheid een aantal afwijkingen noodzakelijk zijn, in casu in de spoedgevallenzorg en de cardiale pathologie; dat de bekendmaking van deze afwijkingen bij absolute hoogdringendheid geboden is;

Gelet op het advies van de Raad van State nr. 34.798 gegeven op 4 februari 2003 met toepassing van artikel 84, eerste lid, 2°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Volksgezondheid en van Onze Minister van Sociale Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** In artikel 3, 6°, van het koninklijk besluit van 31 mei 1989 houdende nadere omschrijving van de fusie van ziekenhuizen en van de bijzondere normen waaraan deze moeten voldoen, vervangen bij het koninklijk besluit van 7 november 2000, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het eerste lid worden tussen de woorden « de dienst medische beeldvorming waarin de transversale axiale tomograaf wordt opgesteld » en de woorden « en behoudens de door Ons nader te bepalen uitzonderingen », de woorden « en van het zorgprogramma « cardiale pathologie » A », ingevoegd;

2° in het tweede lid worden tussen de woorden « de functie « chirurgische daghospitalisatie » en de woorden « en de functie voor intensieve zorg » de woorden « de functie « eerste opvang van spoedgevallen » ingevoegd.

**Art. 2.** Artikel 6bis, § 2, van hetzelfde besluit, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 7 november 2000, wordt aangevuld met een derde en vierde lid, luidend als volgt :

« In afwijking tot het eerste en tweede lid, dienen de ziekenhuizen slechts op 1 maart 2005 aan de voorwaarden van artikel 3, 6°, te voldoen voor wat betreft de functies « gespecialiseerde spoedgevallenzorg » en « mobiele urgentiegroep ».

In het geval van toepassing van vorig lid, dient de functie « mobiele urgentiegroep » op elke vestigingsplaats afzonderlijk te worden erkend en programmatorisch in rekening gebracht. »

**Art. 3.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 8 februari 2003.

**Art. 4.** Onze Minister van Volksgezondheid en Onze Minister van Sociale Zaken zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 27 februari 2003.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Volksgezondheid,  
J. TAVERNIER

De Minister van Sociale Zaken,  
F. VANDENBROUCKE